

541
6/S · 7/M · 8/L · 9/XL · 10/XXL
Regulation (EU) 2016/425 **CAT.II**

Tested size: S(6), M(7), L(7), XL(8), XXL(8)

EU Type Examination Certificate From SGS Fimko Oy
Särkinenitempli 3, Helsinki, 00211, Finland
Notified Body No.0598

Made in Malaysia

-Authorized Representative / Importer

SHOWA International (Netherlands) B.V.
WTC Tower I, Strawinskylaan 1817,
1077 XX Amsterdam, Netherlands

-Manufacturer

SHOWA GLOVE Co.
565 Tohori, Himeji, Hyogo, 670-0802 Japan

-Distributor

SHOWA
579 Edison Street, Menlo, GA 30731 USA

SHOWA
253 Michaud Street, Coaticook, Quebec J1A 1A9 Canada

SHOWA
32 Sargents Road, Minchinbury, NSW 2770 Australia

www.showagroup.com

The EU declaration of conformity can be obtained at the WEB.

EN

Liner: High performance polyethylene (HPPE), Polyester, Other

Coating: Polyurethane

- May cause latex allergies.
- In the case of allergic reaction, medical aid should be sought immediately.
- Protection against mechanical risks.
- Do not use where there are chemical, electrical, thermal or entanglement risks.
- The performance levels apply to the coated surface only.
- Highly stretchable glove, the sizes are in conformance with EN 420+A1 when worn.
- Store in a dry place, away from the light.
- Wash at 40°C max.
- No change in performance after 3 wash cycles.

DE

Trägergewebe: Hochleistungs-Polyethylen (HPPE), Polyester, Anderes

Beschichtung: Polyurethan

- Kann Latexallergien hervorrufen.
- Im Falle einer allergischen Reaktion sollte unverzüglich medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Schutz gegen mechanische Risiken.
- Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen, thermischen oder daraus kombinierten Risiken.
- Die Leistungsmerkmale beziehen sich nur auf die beschichtete Oberfläche.
- Hochdehnbarer Handschuh, die Größen sind in Übereinstimmung mit EN 420+A1, wenn getragen.
- Trocken und vor Licht geschützt lagern.
- Waschen bei max. 40°C.
- Keine Änderung in der Leistung nach 3 Waschzyklen.

ES

Forro: Polietileno de alta densidad (HPPE), Poliéster, Otros

Recubrimiento: Poliuretano

- Puede causar alergia al látex.
- En el caso de una reacción alérgica, se debe buscar ayuda médica de inmediato.
- Protección contra riesgos mecánicos.
- No utilizar si hay riesgos químicos, eléctricos, térmicos o enredo.
- Los niveles de rendimiento sólo son aplicables a la superficie recubierta.
- Guante muy elástico, las tallas son en conformidad con EN 420+A1 cuando se usa.
- Guardar en un lugar protegido de la luz y de la humedad.
- Lavado a 40°C max.
- No hay cambios en el rendimiento después de 3 ciclos de lavado.

EN 420:2003+A1:2009
Level 5

Dexterity
Dexterité
Fingerfertigkeit
Destreza
Destreza
Soepelheid
Kätevyytys
Fingerkänsla
Fingerfeling
Fingerfølsomhet
manualność
Hassasiyet

EN 388:2016
Level 5

Mechanical risks
Risques mécaniques
Mechanische Risiken
Riesgos mecánicos
Riscos mecânicos
Mechanische risico's
Suojan mekaanisita vaaroilta
Mekaniska risker
Mekaniske risici
Mekanische farer
zagrożeniami mechanicznymi
Mekanik riskler

مخاطر ميكانيكية


4342B
EN 388:2016
Level 5

Abrasion
Abrasion
Abrasion
Abrasion
Abrasion
Schurweerstand
Hankaus
Nötningshårdighet
Sildstyrke
Silkestyrke
Przetarcie
aşınma

جذب

Cut

Coupe
Schnitt
Taglio
Corte
Desgarro
Rasgo
Schneerstand
Viiito
Stärkeständigkeit
Skræfasthed
Kult
przeciecie
kesilme

قطع

Tear

Déchirure
Weiterreißen
Strappo
Corte
Repáisy
Rivhällfasthet
Brudstyrke
Rivestyrke
rozdarcie
yırtılma

شق

Puncture

Perforation
Durchstich
Perforazione
Perforación
Perfuración
Perfuración
Weerstand tegen perforatie
Pisto
Punkteringsmotstånd
Gemmenningsmodstand
Punktering
przebiecie
Delinme

نقطة

Min. Max.

N/A

Min. Max.

N/A

Min. Max.

N/T

Min. Max.

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

X

0 1 2 3 4

NL

Voering: high-performance polyethyleen (HPPE), Polyester, Overige
Coating: Polyurethaan

- Kan latexallergieën veroorzaken.
- In geval van allergische reacties moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroeopen.
- Bescherming tegen mechanische risico's.
- Niet gebruiken als er chemische, elektrische, thermische of combinatie van vernoemde risico's zijn.
- De prestatieniveaus hebben alleen betrekking op het gecoate oppervlak.
- Zeer rekbare handschoen, de maten zijn in overeenstemming met de EN 420+A1 tijdens het dragen.
- Bewaren op een donkere en droge plaats.
- Wassen op 40°C max.
- Geen verandering qua prestatie na 3 wasbeurten.

SV

Foder: Hög prestanda polyeten (HPPE), Polyester, Övrigt

Beläggning: Polyuretan

- Kan orsaka latex allergi.
- Vid allergisk reaktion skall medicinsk vård uppsökas omgående.
- Skydd mot mekaniska risker.
- Använd inte där det är kemiska, elektriska, termiska risker, eller om det finns risk att fastna i rörliga delar.
- Testresultat och prestanda gäller endast för belagd yta.
- Mycket törjbart handske, storlek är i överensstämmelse med EN 420+A1 när den används.
- Förvaras torrt och skyddad mot ljus.
- Tvättas i max 40°C.
- Ingen förändring i prestanda efter 3 tvättcykler.

NO

Før: Høy kvalitets polyetylen (HPPE), Polyester, Andre

Belegg: Polyuretan

- Kan forårsake latexallergi.
- Ved allergisk reaksjon, bør medisinsk hjelp kontaktet umiddelbart.
- Beskyttelse mot mekaniske farer.
- Må ikke brukes der det er kjemisk, elektrisk, termisk risiko eller fare for å hekte seg fast.
- Beskyttelsesnivået gjelder kun for den belagte overflaten.
- Svært tøjelig hanske, størrelsen er i samsvar med EN 420+A1 når den er i bruk.
- Lagres på et tørt, mørkt sted.
- Vask på 40°C maks.
- Ingen endring i ytelse etter 3 vaskesykluser.

TR

Astar: Yüksek performanslı polietilen (HPPE), Polyester, Diğer

Kaplama: Poliüretan

- Lateks alerjiye neden olabilir.
- Alerjik reaksiyon durumunda hemen tıbbi yardım alınmalıdır.
- Mekanik risklere karşı koruma.
- Kimyasal, elektriksel, termal veya eldivenin makinelere kapılma risklerinin olduğu yerlerde kullanmayıniz.
- Performans seviyeleri, sadece kaplanmış yüzey için geçerlidir.
- Yüksek derece gergin eldiven, giyildiğinde boyutları EN 420+A1 ile uyum içindedir.
- Işıktan uzak, kuru bir yerde saklayınız.
- Maksimum 40°C 'de yıkayınız.
- 3 yıkama sonrasında eldiven performansında değişiklik olmaz.

FI

Vuori: Polyeteeni (HPPE), Polyesteri, muut

Pinnoite: Polyuretaani

- Saattaa aiheuttaa luonnonkumi allergiaa.
- Allergisten oireiden ilmaantuessa ota yhteys lääketieteellistä apua välittömästi.
- Suojaus mekaanisia riskejä vastaan.
- Älä käytä jos on kemiallisia, sähkö-, lämpö-tai takertuminen riskejä.
- Suoritustasot koskevat vain päälystystettyä pintaa.
- Hyvin venyvä käsine, koot ovat EN 420+A1 mukaisia kun kuluneet.
- Säilytys valottomassa ja kuivassa tilassa.
- Pesu 40°C max.
- Ei muutoksia suoritustasoissa 3 pesun jälkeen.

DA

Liner: high performance polyethylene (HPPE), Polyesterstrikk, Andet

Belægning: Polyurethan

- Kan forårsage latex-allergi.
- I tilfælde af allergisk reaktion bør der straks søges medicinsk assistance.
- Beskyttelse mod mekaniske risici.
- Må ikke anvendes, hvor der er kemisk, elektrisk, termisk eller sammenfiltrings risici.
- En ydeevne anvendelse på den coatede overflade alene.
- Handske med stor strække evne, størrelserne er i overenstemmelse med EN 420+A1 ved brug.
- Opbevares på et tørt og mørkt sted.
- Vask ved 40°C max.
- Ingen ændring i ydelse efter 3 gange vask.

PL

wkład: Polietylen o wysokiej wydajności (HPPE), Polyester, Inne

Oblanie: Poliuretan

- Może powodować lateksowe alergie.
- W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy niezwłocznie szukać pomocy medycznej.
- Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi.
- Nie należy stosować w środowisku, w którym występują chemiczne, elektryczne lub termiczne zagrożenia.
- Poziom odporności dotyczy tylko części powleczonej.
- Wysoka rozciągliwa rękawica, rozmiary są zgodne z normą EN 420+A1 podczas użytkowania.
- Przechowywać w suchym ciemnym miejscu.
- Prać w temperaturze do 40°C.
- Bez zmian właściwości nawet po 3 cyklach prania.

البطانة: بولي إثيلين عالي الأداء (HPPE)، بوليستر، مواد أخرى

علاق: بولي بوريشن

• قد تسبب حساسيات ضد اللاتكس.

• في حالة الاصابة برد فعل過敏性، ينبغي الحصول على الرعاية الطبية على الفور.

• حماية من المخاطر الميكانيكية.

• لا تستخدم حيث توجد العديد من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية أو التشابكات.

• مستويات الأداء تطبق على السطح المضطط فقط.

• قفازات قابلة للتهدئة للغاية، واجماعها تتوافق مع EN 420+A1 عند ارتدائها.

• قم بتخزينها في مكان يبعد عن الصورة.

• غسل بدرجة حرارة 40 ° مئوية كحد أقصى.

• لا تغير في الأداء بعد دورات الغسيل الثلاثية.

AR